

পৰিশিষ্ট - ক

সংবাদদাতা / সংবাদদাত্ৰী

নাম	বয়স	লিংগ	স্থান
১) অঞ্জুমণি হাজৰিকা	৬৫	মহিলা	আন্ধেৰীঘাট, ওদালগুৰি
২) অঞ্জুলী সূত্ৰধৰ	৬৭	মহিলা	বয়নাডাত্ৰী, কোকৰাঝাৰ
৩) অহল্যা চহৰীয়া	৮০	মহিলা	দুনী, দৰং
৪) আনিনাচ হেমব্ৰম	৫৭	পুৰুষ	ববীন্দ্ৰ নগৰ, কোকৰাঝাৰ
৫) ইন্দিৰা ডেকা	৭৫	মহিলা	পিঠাখোৱা পাৰা, দৰং
৬) কনক হাজৰিকা	৮৬	পুৰুষ	দেবানন্দ সত্ৰ, দৰং
৭) কুঞ্জলতা ডেকা	৬৫	মহিলা	দুনী, দৰং
৮) কাঞ্চন চহৰীয়া	৫২	মহিলা	ভেবাৰঘাট, দৰং
৯) কুন্তী ডেকা	৫০	মহিলা	পিঠাখোৱাপাৰা, দৰং
১০) কুন্তৰা মহন্ত	৫৪	মহিলা	বৰখলা, ওদালগুৰি
১১) কামিনী হাজৰিকা	৪৮	মহিলা	কৰিমচ'ক, দৰং
১২) কেশৱ চন্দ্ৰ বৰা	৮১	পুৰুষ	ঝাকুৱাপাৰা, দৰং
১৩) খগেন চহৰীয়া	৬৫	পুৰুষ	গাদলুচুৱা, দৰং
১৪) গীতা বসুমতাৰী	৪৮	মহিলা	বিজনী, চিৰাং
১৫) গোবিন্দ বৈশ্য	২৬	পুৰুষ	সেৰফানগুৰি, কোকৰাঝাৰ
১৬) চন্দ্ৰমোহন শৰ্মা	৬২	পুৰুষ	বিশ্বসত্ৰ, দৰং
১৭) চাৰু চহৰীয়া	৬২	মহিলা	বৰঙ্গাবাৰী, ওদালগুৰি
১৮) চায়েনা বিবি	৭০	মহিলা	মকৰাপাৰা, কোকৰাঝাৰ
১৯) চুফলা দাস	৫২	মহিলা	বিধানপল্লী, কোকৰাঝাৰ
২০) জয়মতী দাস	৬১	মহিলা	বাঘমাৰা, পাঠশালা

নাম	বয়স	লিংগ	স্থান
২১) টুটুমনি হাজৰিকা	৪৮	মহিলা	বানেইকুচি, দৰং
২২) দীপালী বৰা দাস	৭০	মহিলা	বৰাচুৱা, দৰং
২৩) দীপালী শইকীয়া	৫০	মহিলা	তেজালচুৱা, দৰং
২৪) ধীৰেশ্বৰী ৰয়	৭০	মহিলা	বালাগাঁও, কোকৰাঝাৰ
২৫) নাজমা বেগম	৭০	মহিলা	বৰদৌলগুৰি, দৰং
২৬) নমাই হাজৰিকা	৮০	মহিলা	ধৰজাপাৰা, দৰং
২৭) ননী নাথ	৬৫	মহিলা	বৰদৌলগুৰি, দৰং
২৮) নন্দেশ্বৰ ডেকা	৮৫	পুৰুষ	মুকালমুৱা, নলবাৰী
২৯) নানৌ চহৰীয়া	৭৫	মহিলা	গাদলুচুৱা, দৰং
৩০) নিৰদা চহৰীয়া	৬২	মহিলা	গাদলুচুৱা, দৰং
৩১) নিৰন কলিতা	৮৫	পুৰুষ	হাজৰিকাপাৰা, দৰং
৩২) নিশা চৌধুৰী	৫০	মহিলা	পাঞ্জাবাৰী, গুৱাহাটী
৩৩) পদেশ্বৰী বৰা	৬৫	মহিলা	ঝাকুৱাপাৰা, দৰং
৩৪) পাতুল কলিতা	৬২	মহিলা	থেকেৰাবাৰী, দৰং
৩৫) প্ৰণালী নাথ	৪৬	মহিলা	ভাউৰাগুৰি, কোকৰাঝাৰ
৩৬) প্ৰেমদা কলিতা	৬৭	মহিলা	তেজেলচুৱা, দৰং
৩৭) প্ৰভা কলিতা	৬২	মহিলা	মেনাপাৰা, দৰং
৩৮) পীতাম্বৰ শৰ্মা	৭৮	পুৰুষ	বৰথেকেৰাবাৰী, দৰং
৩৯) ফুলেশ্বৰী চহৰীয়া	৯০	মহিলা	হাজৰিকাপাৰা, দৰং
৪০) বিন্দু ৰাভা	২৪	পুৰুষ	মাগুৰমাৰী, কোকৰাঝাৰ
৪১) বীণা কলিতা	৬৫	মহিলা	দৌলগুৰি, দৰং
৪২) বিজয়া ডেকা	৪৮	মহিলা	ঝাকুৱাপাৰা, দৰং
৪৩) বীণা দেৱী	৬৭	মহিলা	ভুক্তাবাৰী, দৰং
৪৪) বীণা প্ৰসাদ	৬৫	মহিলা	বিধানপল্লী, কোকৰাঝাৰ
৪৫) বেদন্তী শ্বাহ	৫৫	মহিলা	বিধানপল্লী, কোকৰাঝাৰ

নাম	বয়স	লিংগ	স্থান
৪৬) বেলশ্রী বসুমতাৰী	৬৫	মহিলা	ভদিয়াগুৰী, কোকৰাঝাৰ
৪৭) ভানু গোস্বামী	৭০	মহিলা	দেবানন্দ সত্ৰ, দৰং
৪৮) ভানু দত্ত	৭৮	মহিলা	খাৰখুলি, গুৱাহাটী
৪৯) মইনা ডেকা	৬৫	মহিলা	টোকোনকাটা, ওদালগুৰি
৫০) মনমায়া সোণাৰ	৫০	মহিলা	সৰলপাৰা, কোকৰাঝাৰ
৫১) মাকন চহৰীয়া	৫০	মহিলা	তেজালচুৱা, দৰং
৫২) মাকনী ডেকা	৬৫	মহিলা	দিপীলা, দৰং
৫৩) মিনু কলিতা	৬৩	মহিলা	হাজৰিকাপাৰা, দৰং
৫৪) মিলন দেৱী	৭০	মহিলা	বামুণপাৰা, মঙ্গলদৈ, দৰং
৫৫) যোগমায়া ছেত্ৰী	৮০	মহিলা	পাটগাঁও, দৰং
৫৬) যোগেশ্বৰী হাজৰিকা	৬৫	মহিলা	ধ্বজাপাৰা, দৰং
৫৭) ৰুণু দেৱনাথ	৫১	মহিলা	গোসাঁইগাঁও
৫৮) ৰুণু শইকীয়া	৪৯	মহিলা	থেকেৰাবাৰী, দৰং
৫৯) লপিতা ডেকা	৮০	মহিলা	পিঠাখোৱাপাৰা, দৰং
৬০) লীনা শৰ্মা	৫৩	মহিলা	গোৱালপাৰা
৬১) শেৱালী ডেকা	৪৯	মহিলা	দুনী, দৰং
৬২) সৰুমাণি বড়ো	৬৫	মহিলা	কলাইগাঁও, ওদালগুৰি
৬৩) স্বপ্নালী দাস	৪৭	মহিলা	বশিষ্ঠ চাৰিআলি, গুৱাহাটী
৬৪) হৰিপ্ৰিয়া ৰাভা	৬৫	মহিলা	বৰকলা, ওদালগুৰি
৬৫) হীৰাবালা ৰায়	৬৭	মহিলা	বালাগাঁও, কোকৰাঝাৰ
৬৬) হীৰালাল সূত্ৰধৰ	৬৫	পুৰুষ	ৰয়নাডাৰী, কোকৰাঝাৰ
৬৭) ক্ষীৰদা ডেকা	৫০	মহিলা	বড়িটোকা, দৰং

পৰিশিষ্ট - খ

দৰঙী উপভাষাৰ শব্দাৰ্থ

শব্দ	অৰ্থ	শব্দ	অৰ্থ
অইন দিগিৰ	আনফালে	খাবা	খাব
অৰো	ইয়াৰো	গাছ	গছ
আউলা চাউল	আৰৈ চাউল	গেল	গ'ল
ইতা	এতিয়া	গোঁহাইথেৰ	গোঁহাইঘৰৰ
উৰেই যাওঁ	উৰি যাওঁ	ঘটিয়া	একোতে বলে লোৱাৰা
উলেই	উলিয়াই	চতি মাৰি	উচাৎ
উৰ্মাল	বুৰ্মাল	চাহিৰে	গৰু-ছাগলী আদিৰ গাত
এৰ্লো	এৰিলো		হোৱা এবিধ সৰু পোক
ওলেই যাবো	ওলাই যাব	চিতেই	ছটিয়াই
ওলেইছি	ওলাইছে	চিলান	স্নান
ওলেলি	ওলালা	চিয়েৰী	চিৰি
কইনাথেৰ	কইনাঘৰৰ	চেৰেণী ধৰিবো	হাগনী হ'ব
কচ্ছা	কৰিছা	জৱাৰেক	জোৱায়েৰাক
কটা বাঁহৰ	কাঁইট থকা বাঁহ	জ্বলিছি	জ্বলিছে
কটেৰীৰে	কটাৰীৰে		(উজ্বল হোৱা অৰ্থত)
কাঁপিবা লাগছি	কাঁপিব লাগিছে	জোকেৰি	জোকাৰি
কাৰোফ্লে	কাৰোফালে	ঝিয়া	ছোৱালী
কিয়াহে	কিয়হে	ডাঙাৰ	ডাঙৰ
কুই আ	গেলি যোৱা	তৰো	তাৰো
কেহোমবাই	কোনোবাদিনাই	তুল্বা	তুলিব
খন্দিকৰে	পাকৈত লোকে	থিয়া	থিয়

শব্দ	অর্থ	শব্দ	অর্থ
থেক্ টি	থেকেচি	বাৰীখান	বাৰীখন
থৌহে	থোৱাহে	বেচপা	বেচিব
দেখ্‌বি	নেখিবি	বৈনাকক	ভনীয়েকক
দেই কি নেদেই	দিয়ে কি নিদিয়ে	ভখুৰী	ভেকুঁৰ লগা
দেও	দিও	ভাঙুবো	ভাঙিব
ধুৱাবা	ধুৱাব	মলিছি	মলিয়াইছে
নকৰ্‌বি	নকৰিবি	মূৰৰপে	মূৰৰ পৰা
নাখা কিয়া	নোখোৱা কিয়	লৰেই	লয়
নাপা	নোপোৱা	লাগেই	লাগে
নালাগেই	নালাগে	লৌ হে	লোৱা হে
নেগেল	নগ'ল	শুকেই গেল	শুকাই গ'ল
নেদা	নিদিয়	সজেই তীৰ	সজোৱাগৰাকীৰ
নোলেলি	নোলালি	সলৌ	সলোৱা
পাউৰা	পাৰ চৰাই	সানচি	সানিছে
পাভুৱা মাছ	পাভ মাছ	সোন্ধা কটেৰী	নাল নথকা কটাৰী
বগুলা	বগলী	হতৰ-মতৰ	খৰখৰকৈ ঘূৰি ফুৰা
বৰাই	গাহৰিয়ে	হাল্‌ধি	হালধী

পৰিশিষ্ট - গ

আলোক চিত্ৰ



গণনা কৰি থকাৰ মুহূৰ্ত



কাপোৰ খোঁৱা জপা



গণনাৰ ফলাফল



জননী লৈ অহা জপা
(বন্ধ কৰি থোৱা অৱস্থাত)



জননী লৈ অহা জপা
(খোলা অৱস্থাত)



দুগৰি আৰু ঘট



পানী তুলিব যোৱাৰ আগমুহূৰ্তত



পানী তুলি থকা অৱস্থাত



জননি লৈ অহা অৱস্থাত



দৰা আদৰোঁতে



দৰাক ভৰি ধুওৱা অৱস্থাত



বা দি দৰাক আগবঢ়াই আনোতে



কইনাক গা ধুৱাব নিয়াৰ সময়ত



কইনাক ধুৱাবৰ বাবে সজা বেই



গা ধোৱা স্থানত কইনা



গা ধুৱাই থকা সময়ত



কইনাক ঘটৰ পানীৰে শুচি কৰাৰ সময়ত



কইনাক পিন্ধাৰৰ বাবে থোৱা কাপোৰ



ৰাজবংশী সমাজৰ কইনাক ধুওৱা স্থানত
থোৱা চালনী বাতি (কোকৰাঝাৰ)



কইনাক চোতালত বহুৱাবলৈ পতা আসন



ৰাজবংশী সমাজৰ বাপাবুপা (কোকৰাঝাৰ)



কইনা সজোৱাৰ আগত



সজাই থকাৰ মুহূৰ্ত



কইনাক কোচত ফল দিয়াৰ সময়ত
(কোকৰাঝাৰৰ নাথ সম্প্ৰদায়)



জননি লৈ থকা অৱস্থাত



কইনাৰ মূৰত আগ চাউল দিয়া



আগ চাউল চটিওৱা



আঁখে বাতি টনা-টনি
(দৰং জিলাৰ নাথ সম্প্ৰদায়)



ৰাজবংশী সমাজত কইনাই কৰা পূজা
(কোকৰাঝাৰ)



মুখত পিঠাগুড়ি সনা দৃশ্য



মুখত পিঠাগুড়ি সনা দৃশ্য



বিয়া ঘৰত ধেমালি
(পুৰুষৰ পোছাকত আৰু হাতত চিগাৰেট লৈ আইতা)



বিয়া ঘৰত ধেমালি
(কইনাৰ আত্মীয়ক বিভিন্ন বস্তুৰে
পিন্ধোৱা মালা)



তোলনি বিয়াৰ কইনা



তোলনি বিয়াৰ কইনা



তোলনি বিয়াৰ কইনা



বৰ্তমান সময়ত আখৈৰ সলনি মুড়ি



মাহ-প্ৰসাদ



কইনাই আয়তীৰ ওচৰত সেৱা লোৱাৰ সময়ত



কইনাৰ স'তে মাকে আয়তীৰ ওচৰত সেৱা
লোৱাৰ সময়ত



কইনাই আঁখে বিলোৱা



পৰাচিত হৈ থকা অৱস্থাত



তোলনি বিয়াৰ আধুনিক সাজ-সজ্জা



তোলনি বিয়াৰ আপ্যায়ন



দোষ খণ্ডনৰ বাবে দেখুৱাবলৈ অনা ৰাজহাঁহৰ
সৈতে কইনা



মহানগৰীত অনুষ্ঠুপীয়াকৈ পতা তোলনি বিয়া
(গুৱাহাটী)

ক্ষেত্ৰ অধ্যয়নত লগ পোৱা বিভিন্ন ব্যক্তিৰ সৈতে গৱেষিকা



সোঁফালৰ পৰা ক্ৰমে- প্ৰেমদা কলিতা,
ফুলেশ্বৰী চহৰীয়া, হাজৰিকা পাৰা (দৰং)



অহল্যা চহৰীয়া, দুনী (দৰং)



সোঁফালৰ পৰা ক্ৰমে- নানৌ চহৰীয়া, নিৰদা চহৰীয়া, গাদলু চুৰা (দৰং)



দৌলগুৰি জ্ঞানোদয় পুথিভঁৰালত
গ্ৰন্থগাৰিকৰ সৈতে, দৌলগুৰি (দৰং)



গৱেষিকাৰ সৈতে ইন্দিৰা ডেকা,
ৰাকুৰাপাৰা (দৰং)